

# ДОГОВІР № 142504 про надання гранту

м. Київ

« 12 » червня 2019 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі виконавчого директора Федів Юлії Олександрівни, що діє на підставі Положення про Український культурний фонд, затвердженого наказом Міністерства культури України від 21.08.2018 року № 719, з однієї сторони, та Комунальний заклад «Кмитівський музей образотворчого мистецтва ім. Й. Д. Буханчука» Житомирської обласної ради (далі – Грантоотримувач) в особі директора Хитрого Ярослава Олексійовича, що діє на підставі Статуту, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

## I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант для реалізації культурного проекту «Відділ сучасного мистецтва Кмитівського музею» (далі – Проект), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проєктній заявці згідно з додатком 1 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проект на умовах, визначених цим Договором.

## II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЕКТУ

1. Грантоотримувач реалізує Проект до 30 жовтня 2019 року.

2. Проект реалізується поетапно згідно з графіком, визначеним у пункті 11 проєктної заявки.

3. Для підтвердження реалізації відповідного етапу Проекту Грантоотримувач надає Фонду проміжний змістовий звіт (додаток 2) та звіт про використання частини суми гранту (додаток 3).

Днем реалізації відповідного етапу Проекту є день підписання Фондом проміжного змістового звіту та звіту про використання частини суми гранту (у разі необхідності).

4. Для підтвердження реалізації Проекту в цілому Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт (додаток 4) та звіт про використання суми гранту (додаток 5).

Днем реалізації Проекту є день підписання Фондом змістового звіту, звіту про використання суми гранту та акта про виконання Проекту.

## III. СУМА ГРАНТУ ТА ГРАФІК ПЛАТЕЖІВ

1. Загальна сума гранту становить 442 900 грн. 00 коп. (Чотириста сорок дві тисячі дев'ястсот гривень 00 копійок), без ПДВ.

2. Попередню сплату від загальної суми гранту Фонд перераховує у таких розмірах та у такі строки:



132 870 грн. 00 коп. (Сто тридцять дві тисячі вісімсот сімдесят гривень 00 копійок), без ПДВ не пізніше ніж до 18 червня 2019 року;

132 870 грн. 00 коп. (Сто тридцять дві тисячі вісімсот сімдесят гривень 00 копійок), без ПДВ не пізніше ніж до 01 вересня 2019 року.

3. Фонд перераховує кожен наступну частину попередньої оплати від загальної суми гранту після підписання проміжного змістового звіту та звіту про використання частини суми гранту (у разі необхідності).

4. Фонд перераховує залишок коштів від загальної суми гранту після підписання змістового звіту та звіту про використання суми гранту.

5. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

#### IV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проєкту відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

2) не отримувати прибутку від гранту (крім випадків реалізації проєктів, пов'язаних із кіновиробництвом);

3) реалізувати Проєкт у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;

4) надавати Фонду звіти, передбачені пунктами 3, 4 розділу II цього Договору;

5) надавати фінансові документи, які підтверджують співфінансування Проєкту з інших джерел, у разі надання Фондом гранту на умовах співфінансування;

6) у разі якщо реалізацію Проєкту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту.

3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проєкту;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проєкту;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проєкту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

4. Фонд зобов'язується:

1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;

2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, у тому числі проміжних, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

## **V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН**

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.

2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.

## **VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЕКТУ**

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проекту, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем.

2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проекту, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації мають містити інформацію про те, що Проект реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проекту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

## **VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ**

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача (чи його партнерів) та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проекту, форму якого наведено у додатку 6 до цього Договору.

2. Сторони домовились, що неприпустимими є такі витрати:

оплата заборгованостей Грантоотримувача;

видатки за Проектом, раніше профінансовані з інших джерел;

основні засоби, інші необоротні матеріальні активи, нематеріальні активи;

видатки на підготовку проектної заявки;

інші витрати, здійснені не за призначенням.

### **VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ**

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проекту в порядку, передбаченому цим Договором.
2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проекту, зокрема виписки за рахунками.
3. Фонд має право проводити технічну перевірку процесу реалізації Проекту, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та за місцем фактичної реалізації Проекту.

### **IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ**

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.
2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.
3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

### **X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)**

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».
2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

### **XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ**

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.
2. Усі спори або розбіжності, що випливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

## ХІІ. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2019 року.

Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

+38 044 504-22-66

[programa.nord@ucf.in.ua](mailto:programa.nord@ucf.in.ua)

2) контактна особа Грантоотримувача:

Моляр Євгенія Олександрівна, менеджерка відділу сучасного мистецтва Кмитівського музею

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. Фонд та Грантоотримувач зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проекту, які стали відомі під час виконання цього Договору.

10. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

11. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

12. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

### ХІІІ. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

додаток 1 – проектна заявка;

додаток 2 – проміжний змістовий звіт;

додаток 3 – звіт про використання частини суми гранту;

додаток 4 - змістовий звіт;

додаток 5 – звіт про використання суми гранту;

додаток 6 – кошторис проекту.

### ХІV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

#### Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса:

01501, м. Київ, вул. І. Франка, 19

Адреса для листування:

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ: 41436842

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві

Р/р: 35213083000458

МФО: 820172

Тел.: +38 (044) 504-22-66

#### Грантоотримувач

Комунальний заклад «Кмитівський музей образотворчого мистецтва ім. Й. Д. Буханчука» Житомирської обласної ради

Юридична адреса:

12526, Житомирська обл.,

Коростишівський р-н, с. Кмитів, вул. Покровська, 42

Адреса для листування:

12526, Житомирська обл.,

Коростишівський р-н, с. Кмитів, вул. Покровська, 42

ЄДРПОУ: 03360822

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: ДКСУ УДКСУ у Коростишівському районі

Р/р: 31553397132408

МФО: 820172

Директор



Виконавчий директор

Ю.О. Федів

М.П.



Директор

Я.О. Хитрий

М.П.

**Заявка на  
фінансування  
в рамках  
програми  
«Навчання.  
Обміни.  
Резиденції.  
Дебюти»**

**Інструкція для заявника:**

1. Заповнити заявку в програмі Word.
2. Роздрукувати в хорошій якості.
3. Поставити дату заповнення та підпис.
4. Відсканувати в форматі PDF та надіслати через онлайн-кабінет сайту <https://ucf.in.ua/>
5. Оригінал заявки разом з іншими документами аплікаційного пакету надіслати на адресу:  
вул. Лаврська 10-12 м. Київ, 01010,  
Український культурний фонд (програма Н.С.Р.Д.)

**Розділ I: Візитна картка проектної заявки**

Конкурсна програма	«Навчання. Обміни. Резиденції. Дебюти»
ЛОП конкурсної програми «Навчання. Обміни. Резиденції. Дебюти» (потрібно обрати один варіант)	Резиденції
Тип проекту	індивідуальний проект
Сектор культури і мистецтва (потрібно обрати один варіант)	візуальне мистецтво

Назва проекту

Відділ сучасного мистецтва Кмитівського музею

Назва проекту англійською мовою

Contemporary Art Department at Kmytiv Museum

Короткий опис проекту (до 100 слів)

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Навчання. Обміни. Дебюти», 2019

*Костриш І. Д.*



Робота відділу сучасного мистецтва Кмитівського музею базується на ідеї, що сучасне мистецтво може бути засобом інтерпретації та осмислення мистецтва 20 століття, якому присвячений музей. Ми будемо регулярно запрошувати художників і художниць у форматі резиденції (на даному етапі це 10 осіб) з різних країн для роботи в музеї (від 3 до 10 днів опціонально). Кожен художник(ця) створюватиме власний "жест ставлення" (творчу рефлексію) до твору з колекції музею, і разом експонуватимуться в музеї та буде переданий до його колекції.

**Короткий опис проекту англійською мовою** (до 100 слів)

Work of Contemporary Art Department at Kmytiv Museum is based on the idea that modern art can be interpreted tool for understanding art from the 20th century, to which the museum is dedicated. We will regularly invite artists to residence (at this stage we have 10 people) from different countries to work in the museum (from 3 to 10 days optional). Each artist will create his or her own "gesture reference" (art reflection) to museum's collection, and will be exhibited together in the museum and will be presented to the museum collection.

**Загальний бюджет проекту** (в гривнях)

442900 грн

**Запитувана сума від Українського культурного фонду** (в гривнях)

442900 грн

**Інші джерела фінансування проекту** (окрім гранту Українського культурного фонду)

Серед можливих: міські бюджети або бюджети громад, кошти організації-заявника, кошти організацій-партнерів, інші державні або приватні донорські кошти, кошти спонсорів або меценатів. Просимо надати конкретний перелік та найменування:

**Місце або місця проведення проекту** (міста, регіони, країни)

Термін реалізації проекту	Дата початку	Дата завершення
	10 червня 2019	30 жовтня 2019

## Розділ II: Інформація про координатора проекту

Прізвище, ім'я та по-батькові

Моляр Євгенія Олександрівна

Кадан Нікіта Вікторович

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Навчання. Обміни. Дебюти», 2019



Контактні дані	Електронна пошта	Номер телефону
----------------	------------------	----------------

Посада в організації

Менеджерка відділу сучасного мистецтва

Завідувач відділу сучасного мистецтва

### Розділ IIIa: Інформація про організацію-заявника

Повна назва організації-заявника

Кмитівський музей образотворчого мистецтва імені Йосипа Буханчука

Повна назва організації-заявника англійською мовою

Kmytiv Museum of Fine Arts named after Joseph Bukhanchuk

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації

Хитрий Ярослав Олесійович

Контакти керівника	Електронна пошта	Номер телефону
--------------------	------------------	----------------

Правова форма організації

Кому-альний заклад

Код ЄДРПОУ організації

03360822

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Навчання. Обміни. Дебюти», 2019

*Хитрий Я.О.*



Юридична адреса організації	Фізична адреса організації	Поштова адреса організації
12526, с. Кмитів, вул. Покровська, 42, Коростишівський р-н, Житомирська обл., Україна	12526, с. Кмитів, вул. Покровська, 42, Коростишівський р-н, Житомирська обл., Україна	12526, с. Кмитів, вул. Покровська, 42, Коростишівський р-н, Житомирська обл., Україна

Веб-сайт організації, посилання на сторінки в соціальних мережах

[Kmytovmuzem.hostenko.com](http://Kmytovmuzem.hostenko.com)

<https://www.facebook.com/Кмитівський-музей-радянського-мистецтва-Kmytiv-Museum-of-Soviet-Art-225440270984782/>

## Розділ IIIб: Інформація про організацію-заявника

Основні стратегічні напрями діяльності організації

Кмитівський музей - єдина в Україні профільна інституція, що досліджує, зберігає та репрезентує радянське мистецтво. Колекція музею налічує близько 3000 творів живопису, графіки та скульптури другої половини ХХ століття. Сьогодні основним завданням Кмитівського музею є пошук способів критичного переосмислення радянської спадщини. А також поповнення колекції творами сучасного мистецтва, що рефлексують на тему радянського та/або пострадянського, та дасть змогу більш об'ємного представлення епохи.

Обґрунтування відповідності заявленого проекту основним стратегічним напрямкам діяльності організації

Одним із нагальних питань для кмитівського музею є пошук нових, актуальних та критичних форм репрезентації радянського мистецтва. Саме з цією метою в музеї було створено відділ сучасного мистецтва. Резиденція для 10 художників у Кмитівському музеї закладе основу для ефективної роботи відділу сучасного мистецтва, сприятиме поповненню колекції музею. А також створить важливе теоретичне підґрунтя для численних культурних інституцій, що в тій чи іншій мірі працюють із радянською спадщиною.

Наявність матеріально-технічної бази

Проект створюватиметься на базі Кмитівського музею: загальна площа території музею - 8905 кв. м, площа музею - 2985 кв. м, експозиційна площа - 1903 кв. м,



актова зала - 69,9 кв. м , вестибюль - 88,5 кв. м , рекреаційна площа - 5002 кв. м ,  
господарська площа - 2000 кв. м .

---

#### Приклади успішно реалізованих проектів, попередні гранти

Кмитівський музей не отримував грантового фінансування, проте намагається експериментувати з новими форматами роботи, до прикладу восени 2018 року був успішно реалізований проект “Хто такий Буханчук?”

<https://www.facebook.com/events/256598634998737/permalink/260470931278174/> □ Координатори проекту мають досвід реалізації масштабних виставкових проєктів та резиденцій: група “Р.Е.П.”, група “Худрада”, проєкт “Музей відкрито на ремонт”, тощо.

---

## Розділ IV: Детальний опис проекту

### 1. Актуальність проекту

Чому запропонований проєкт є актуальним для загального культурного контексту в цілому та заявника, зокрема? В чому полягає важливість та унікальність проєкту? З якою проблематикою працює проєкт? Чи проєкт пропонує цікаве та альтернативне рішення в контексті вже снуючої проблематики? Чи був проєкт частково чи повністю втілений раніше? Як проєкт доповнює вже наявні культурні ініціативи, на локальному / регіональному / національному / міжнародному рівнях?

В роботі відділу сучасного мистецтва Кмитівського музею ми спираємось на масив сьогоднішніх творів, в яких автор(к)и критично аналізують добу модерності, зокрема спадщину радянської епохи. Ключовою темою виставкової діяльності відділу ми бачимо проблему ставлення до спадщини українського 20 століття. Адже сьогоднішні проєкти ідентичності спираються на те чи інакше ставлення до попередньої епохи, на різні способи укорінення в ній чи відокремлення від неї.

Відділ почне свою роботу програмою “Жести ставлення”, у якій десять виставок творів сучасного мистецтва будуть розміщені безпосередньо в експозиції мистецтва 20 століття, а новітні роботи будуть безпосередньо адресовані творам з колекції музею – на рівнях тематичному, медіальному, соціально-контекстному. Метою відділу також є привернення уваги до колекції Кмитівського музею - створення подій, що кристуватимуться увагою широкої аудиторії, мас-медіа, професійного середовища. Відділ зможе допомогти музею залучати зовнішнє фінансування під конкретні проєкти. У перспективі відділ зможе долучитися й до дослідницької роботи (зокрема у проєктах, присвячених теоретичному осмисленню проблем культури та мистецтва 20 століття по відношенню до актуальної суспільної та культурної ситуації) та формування колекції, до якої можуть увійти твори сучасного мистецтва.

*Костюк І.О.*



---

## 2. Мета, цілі та завдання проекту

З якою метою реалізується проект? Яких конкретних цілей планується досягти втіленням цього проекту? Якими є індикатори досягнення цілей? Які завдання планується виконати під час реалізації проекту?

**Мета:** актуалізація роботи Кмитівського музею, та інших музеїв, що мають колекції радянського мистецтва та/або репрезентують радянську історію. **Цілі:** створення прецеденту для актуального критичного осмислення радянської спадщини. Налагодження горизонтальних зв'язків з іншими музеями та дослідницькими культурними інституціями. **Завдання:** забезпечити роботу відділу сучасного мистецтва. Організувати та провести 3-4 презентації "Жестів ставлення" в Кмитівському музеї. Організувати та провести 10 лекційно-дискусійних подій в Кмитівському музеї. Поповнити колекцію Кмитівського музею 10-ма творами сучасного мистецтва.

Задля оптимізації роботи музею та залучення відвідувачів ми вирішили об'єднати презентації художніх робіт в окремі тематичні епізоди:

### Червень-липень

Презентація айдентики музею

#### 1 епізод "Патерналізм та просвітництво"

Учасники: група SOSка (Харків), Таус Махачева (Махачкала), Шон Снайдер (Берлін)

Показ відеоробіт групи SOSка,

#### Дискусія "Патерналізм та просвітництво"

### Липень –серпень

#### 2 епізод "Міфологія війни"

Учасники: Влада Ралко, Лада Наконечна, Дана Кавеліна

artist talk Дани Кавеліної, дискусія "Міфологія війни"

### Серпень –вересень

#### 3 епізод "Інтернаціоналізм та нові ксенофобії"

Учасники: Дана Косміна, Женья Белорусець, Бабі Бадалов (Париж)

презентація книги "Щасливі падіння" Жені Белорусець, дискусія "Інтернаціоналізм та ксенофобія", artist talk Бабі Бадалова

4 епізод "Пострадянське" Учасники: Юра Пікуль, Ксюша Гнилицька, Леся Хоменко, Юрій Лейдерман (Берлін), Андрій Сагайдаковський

5 епізод "Пост" радянське тіло. Учасники: Оксана Казміна, Анатолій Белов

Дискусія-обговорення відділу сучасного мистецтва в Кмитівському музеї

### Жовтень:

Виставка в Єрмілов центрі в Харкові або в Музеї сучасного мистецтва в Одесі



### 3. Результати проекту

Якими є короткострокові результати проекту? Якими є довгострокові результати проекту? Які будуть кількісні та якісні показники досягання результатів?

**Короткострокові:** 5 окремих експозицій “жест-ставлення” в Кмитівському музеї 10 лекційно-дискусійних подій в Кмитівському музеї **Довгострокові:** постійна робота відділу сучасного мистецтва в Кмитівському музеї. **Кількісні показники:** відвідуваність обох музеїв та публікації у ЗМІ **Якісні:** налагодження партнерства з художниками та кураторами з різних країн.

### 4. Команда проекту (члени організації-заявника та залучені фахівці, за трудовим договором або угодою цивільно-правового характеру, а також ті, хто надає послуги як ФОП)

Прізвище, ім'я та по-батькові кожного члена проектної команди	Функціональні обов'язки в проекті	Відповідний досвід
Нікіта Кадан	Розробка концепції відділу сучасного мистецтва Кмитівського музею	Художник, куратор численних групових виставок групи “Р.Е.П” та проекту “Худрада”
Ярослав Хитрий	Загальна координація проекту, робота з документами	Директор Кмитівського музею з 2010 року і дотепер.
Євгенія Моляр	Менеджмент проекту	2016-2019 - мистецтвознавиця, учасниця проекту USAID “Музей відкрито на ремонт” 2016-2019 - учасниця ініціативи ДеНеДе, арт менеджерка проекту “Над Богом 2017” 2014-2017 – кураторка проекту Soviet Mosaics in Ukraine фонду Ізоляція
Наталія Дяченко	Фото та відеодокументація проекту	2013-2017 - фоторепортерка Міжнародного фестивалю документального кіно про права людини DocuDays UA 2015-2018 - фотографиня Festival of Film and Urbanism 86 2017-2019 - учасниця ініціативи ДеНеДе, фотографка подій на “Над Богом 2017”
Галина Цюпрі	Робота з фондами Кмитівського музею	Старша наукова співробітниця Кмитівського музею
Тетяна Осецька	Адміністративна підтримка	Молодша наукова співробітниця Кмитівського музею
Сергій Кукелко	Технічна підтримка	Заступник директора з адміністративно-господарчої частини

---

## 5. Робочий план та терміни реалізації проекту

Просимо заповнити Додаток 1 до Проектної заявки.

---

## 6. Цільові аудиторії

Яка(-і) група(-и) людей безпосередньо братиме участь та / або скористається кінцевими результатами проекту? Яким чином були визначені їх потреби, зацікавленості та інтереси? Чи кінцеві результати проекту повністю задасвільнять потреби та інтереси обраної(-их) групи(-и) людей? Яким чином цільові групи будуть залучені до участі в проекті або до використання кінцевих результатів проекту?

**Постійні відвідувачі музею:** Кмитівський музей відзначається досить сталюю роботою, експозиція хсч і постійно змінюється але у звичному форматі, і тому постійна аудиторія втрачає інтерес до музею. Завдяки діяльності відділу сучасного мистецтва постійні відвідувачі музею матимуть змогу по-новому подивитися на вже звичну експозицію і відкрити для себе нові аспекти музейної діяльності.

**Нові відвідувачі із числа поціновувачів сучасного мистецтва з різних країн та регіонів України:** Сучасні художники, котрі братимуть участь у роботі відділу сучасного мистецтва поширюватимуть інформацію про діяльність музею у своїх країнах та регіонах, таким чином залучаючи нових відвідувачів до Кмитівського музею. **Фахова спільнота:** Відділ сучасного мистецтва пропонує нетиповий формат музейної роботи, інформація про проєкт поширюватиметься у профільних медіа, таким чином залучаючи фахівців до відвідування музею.

---

## 7. Управління проектом та проектні ризики

Чи має проєкт план моніторингу та оцінки рівня ефективності управління та реалізації проєкту? Як методи та індикатори використовуватимуться для оцінки ефективності управління та реалізації проєктом? Чи заходи з оцінки ефективності управління та реалізації проєкту відображені в робочому плані? Які ризики передбачає проєкт? Яку стратегію обиратиме проєкт для зменшення цих ризиків?

Головним ризиком проєкту є відсутність відповідної інфраструктури в Кмитові та незадовільний стан приміщення Кмитівського музею. Для подолання цих ризиків ми включимо в план проєкту проведення ремонтних робіт, а також проводитимемо ремонтні роботи, що заплановані в рамках інших музейних проєктів.

Також одним з ризиків є відсутність у співробітників та співробітниць музею досвіду реалізації подібних проєктів. Проте для цього ми плануємо залучати фахівців з інших культурних інституцій.

Віддаленість музею від Києва також є певним ризиком, що може позначитися на низькій відвідуваності заходів. Саме тому ми вирішили під час редагування заявки проєкту об'єднати презентації 10 художників в 4 епізоди протягом 4 місяців, для того щоб події були більш насиченими. А лекційно-дискусійну частину продовжити на 5 місяців, і орієнтувати її здебільшого на місцеву аудиторію.



---

## 8. Інформаційний супровід та комунікаційна стратегія проекту

Які методи та канали комунікації, які ключові слова та повідомлення, яких спікерів обрано для поширення інформації про проєкт серед цільових аудиторій, партнерів та ширших аудиторій? Які медіа-партнери братимуть участь у реалізації проєкту? З якими лідерами думок та ЗМІ планується співпраця? Яким чином проєкт доповнюватиме комунікаційну стратегію Українського культурного фонду?

Основні канали комунікації:

Генеральний інформаційний партнер проєкту – Український кризовий медіа центр

В рамках проєкту буде опубліковано 5 матеріалів про відділ сучасного мистецтва Кмитівського музею:

Червень - SupportYourArt, Коридор

Липень - Birdinflight

Серпень - Музейний простір

Жовтень - Простори

2. СММ: В соціальних мережах (сторінки Кмитівського музею, ініціативи ДЕ НЕ ДЕ, Українського кризового медіа центру, музейного порталу України) постійно публікуватимуться фото а відео матеріали про проєкт, а також відбуватиметься анонсування подій

3. Зовнішня реклама: В музеї та на вулицях Кмитова, сусідніх сіл та в профільних інституціях Житомирської та київської областей будуть розміщені інформаційні постери. У якості медіа-партнерів ми плануємо працювати із музейним порталом, робити публікації в журналі "Коридор" та виданні "Українська правда". Одним із важливих лідерів думок у цій царині є автор та куратор проєкту - Нікіта Кадан. Також ми співпрацюватимемо із постійним партнером та консультантом Кмитівського музею Павлом Гудімовим, співробітницями Національного художнього музею України- Оксаною Баршиною, Пінчук арт центру – Ксенією Малих, Представниками Центру візуальної культури – Олексієм Радинським та Сергієм Климко, тощо.

Ми плануємо залучити студентів житомирського коледжу культури та мистецтв ім. Івана Огієна, зокрема спеціальності аудіовізуального мистецтва та кафедри медіакомунікацій. Ми вже маємо досвід співпраці з цією кафедрою і студенти під час літньої практики зможуть забезпечити медійну підтримку роботи відділу сучасного мистецтва на локальному рівні

---

## 9. Сталість проєкту

Яким чином забезпечуватиметься вільний доступ до напрацювань та / або кінцевих результатів проєкту? Які заходи проводитимуться й після закінчення проєкту? Як організація планує ділитися здобутим досвідом з іншими організаціями? Чи планує організація мережувати запропонований проєкт? Чи планується створення партнерств з іншими організаціями, поза межами проєкту?

В ході підготовки та реалізації проєкту ми консолідуємо зусилля музейних працівників з різних регіонів, задля подальшої спільної роботи по збереженню та вивченню радянського мистецтва та популяризації музейних колекцій. Мистецтво радянського періоду сьогодні є досить складною та неоднозначною темою, і його репрезентація потребує зваженого

конвенційного підходу та критичного аналізу. Під час та після реалізації проекту ми плануємо поширювати наш досвід серед інших музеїв, котрі володіють колекціями радянського мистецтва. Напрацювання поширюватимуться персонально, а також через публікації на музейному порталі та в інших профільних виданнях.

#### 10. Інша інформація

Просимо заповнити Додаток 2 до Проектної заявки

### Декларація доброчесності та підпис керівника організації-заявника

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників в рамках програми «Навчання. Обміни. Резиденції. Дебюти», з вимогами Закнів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про наявність/відсутність реального та/або потенційного конфлікту інтересів, що виник під час організації конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за несправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації-заявника (прописом)

*Китрий Ярослав Олександрович*

Дата заповнення



### Згода на обробку персональних даних

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації-заявника (прописом)

*Китрий Ярослав Олександрович*

Прізвище, ім'я та по-батькові координатора проекту (прописом)



*Китрий Я.О.*



**Додаток 1:  
РОБОЧИЙ ПЛАН  
ПРИКЛАД ОФОРМЛЕННЯ**

**Інструкція для заявника:**

1. Робочий план є обов'язковим Додатком до заявки.
2. Жовтим просимо відмітити учасників проектної команди (штатні / ЦПХ). Синім – послуги, які будуть надаватися зовнішніми контрагентами (ФОП).
3. Заповнюється відповідно до потреб проекту, що подається на грант від УКФ.

		Червень	Липень	Серпень	Вересень	Жовтень	Місяць 6
Етапи реалізації проекту	Конкретні заходи						
Підготовчий етап	Затвердження концепції	Кадан					
	Затвердження робочого плану	Кадан, Моляр					
	Розробка та затвердження інформаційної кампанії	Троценко, Осецька					
	Відбір учасників	Кадан Моляр					
	Укладання угод з учасниками	Моляр, Хитрий					
	Підготовка експозиційного простору	Хитрий					
Інформаційна кампанія	Розробка айдентики відділу сучасного мистецтва	ФОП дизайнерські послуги					
	Анонсування проекту	Дяченко, Осецька, Троценко	Дяченко, Осецька, Троценко	Дяченко, Осецька, Троценко	Дяченко, Осецька, Троценко	Дяченко, Осецька, Троценко	
	Проведення през-брифінгу	Кадан, Моляр, Хитрий, Дяченко					Кадан, Моляр, Хитрий, Дяченко
Логістика	Бронювання квитків, поселення,	Брежнева, Осецька	Брежнева, Осецька	Брежнева, Осецька	Брежнева, Осецька	Брежнева, Осецька	Брежнева, Осецька

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Навчання. Обміни. Дебюти», 2019

*Хитрий С.О.*



	супровід					
Робота художник в у Кмитівському музеї	1 сесія	Брежнева, Цюпрі				
	2 сесія		Брежнева, Цюпрі			
	3 сесія			Брежнева, Цюпрі		
	4 сесія				Брежнева, Цюпрі	
Презентація робіт сучасних художників у Кмитівському музеї	1 презентація		Брежнева, Моляр, Кукленко, ІЦюпрі			
	2 презентація		Брежнева, Моляр, Кукленко, ІЦюпрі			
	3 презентація			Брежнева, Моляр, Кукленко, ІЦюпрі		
	4 презентація				Брежнева, Моляр, Кукленко, ІЦюпрі	
	Фінальна експозиція					Брежнева Моляр, Кадан, Троценко, Дяченко, Цюпрі
Лекційно-дискусійні заходи	Підготівка та затвердження програми	Кадан, Брежнева, Дяченко				
	Проведення заходів				Моляр, Брежнева, Дяченко	Моляр Брежнева, Дяченко
Етап звітування	Підготівка фінансового звіту					Бухгалтер ФОП за угодою
	Підготівка змістового звіту					Моляр
	Підготівка медіа-звіту					Дяченко

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Навчання. Обміни. Дебюти», 2019

*Китрій І.О.*



Додаток №6

до Договору про надання гранту № 442504  
від 12.09.2019 року



Програма "Навчання. Обміни. Резиденції. Дебюти"

Назва Заявника

Назва проекту:

	Організація-донор	Фінансування проекту, в %	Фінансування проекту, Сума в грн.
1	Український культурний фонд	100%	442 900,00
2	Співфінансування* :	0%	0,00
2.1.	Кошти організацій-партнерів		
2.2.	Кошти місцевих бюджетів		
2.3.	Кошти інших інституційних донорів		
2.4.	Кошти приватних донорів		
2.5.	Власні кошти організації-заявника		
2.6.	Реінвестиції (дохід отриманий від реалізації книг, квитків, програм та інше)		
<b>Всього</b>			<b>442 900,00</b>



### Кошторис витрат по Гранту (плановий/фактичний)

Назва заявника: Кмітвський музей образотворчого мистецтва імені Йосипа Буханчука

Назва проекту: Відділ сучасного мистецтва Кмітвського музею

Розділ: Підрозділ: Стаття: Пункт:	№	Найменування витрат	Одиниця виміру	Витрати за рахунок гранту УжФ						Загальна планова сума витрат по проекту, грн. (=6+9+12+15)	ПРИМІТКИ
				Планові витрати відповідно до заявки							
				Кількість/Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн. (=4*5)					
Стовпці:	1	2	3	4	5	6	16	17			
<b>Розділ:</b>	<b>I Надходження:</b>										
Пункт:	1.1	Грант УжФ	грн	1,00	442 900,00	442 900,00				442 900,00	
Пункт:	1.2	Місцевий бюджет								-	
Пункт:	1.3	Інші інституційні донори								-	
Пункт:	1.4	Приватні донори								-	
Пункт:	1.5	Власні кошти організації-заявника								-	
Пункт:	1.6	Кошти організацій-партнерів								-	
Пункт:	1.7	Реінвестиції (дохід отриманий від реалізації кліг, квитків, програм та інше)								-	
<b>Всього по розділу I "Надходження":</b>						<b>442 900,00</b>				<b>442 900,00</b>	
<b>Розділ:</b>	<b>II Витрати:</b>										
Підрозділ:	1	Гонорари та авторські винагороди									
Стаття:	1.1	Гонорари за створення та експонування художніх робіт у Кмітвському музеї									
	а										
	к										
<b>Всього по підрозділу 1 "Гонорари та авторські винагороди":</b>										-	



*Володимир С. О. УжФ*

Підрозділ:	2 Оплата праці								
Стаття:	2.1	Штатні працівники		12,00	10 000,00	30 000,00	30 000,00	30 000,00	
Пункт:	а	Хитрий Ярослав Олексійович, директор	місяців	3,00	2 500,00	7 500,00	7 500,00	7 500,00	
Пункт:	б	Кукелко Сергій, заступник директора з господарчої роботи	місяців	3,00	2 500,00	7 500,00	7 500,00	7 500,00	
Пункт:	в	Цюпрі Галина Євгенівна, старша наукова співробітниця	місяців	3,00	2 500,00	7 500,00	7 500,00	7 500,00	
Пункт:	г	Осецька Тетяна, молодша наукова співробітниця	місяців	3,00	2 500,00	7 500,00	7 500,00	7 500,00	
Стаття:	2.2	За трудовими договорами		-	-	-	-	-	
Пункт:	а								
Стаття:	2.3	За договорами ЦПХ		30,00	174 000,00	260 000,00	260 000,00	260 000,00	
Пункт:	Б	Микола Рідний (створення художніх робіт)	послуга	1,00	15 500,00	15 500,00	15 500,00	15 500,00	
Пункт:	В	Юрій Лейдерман (створення художніх робіт)	послуга	1,00	15 500,00	15 500,00	15 500,00	15 500,00	
Пункт:	Г	Юра Пікуль (створення художніх робіт)	послуга	1,00	15 500,00	15 500,00	15 500,00	15 500,00	
Пункт:	Д	Ксенія Гнилицька (створення художніх робіт)	послуга	1,00	15 500,00	15 500,00	15 500,00	15 500,00	
Пункт:	Є	Влада Ралко (створення художніх робіт)	послуга	1,00	15 500,00	15 500,00	15 500,00	15 500,00	
Пункт:	Е	Лада Наконечна (створення художніх робіт)	послуга	1,00	15 500,00	15 500,00	15 500,00	15 500,00	
Пункт:	Є	Дана Кавеліна (створення художніх робіт)	послуга	1,00	15 500,00	15 500,00	15 500,00	15 500,00	
Пункт:	Ж	Дана Косміна (створення художніх робіт)	послуга	1,00	15 500,00	15 500,00	15 500,00	15 500,00	
Пункт:	З	Женя Белорусьць (створення художніх робіт)	послуга	1,00	15 500,00	15 500,00	15 500,00	15 500,00	
Пункт:		Бабі Вадалов (створення художніх робіт)	послуга	1,00	15 500,00	15 500,00	15 500,00	15 500,00	
Пункт:		Куратор проекту (Нікіта Кадан)	місяців	5,00	7 000,00	35 000,00	35 000,00	35 000,00	
Пункт:		Бухгалерка (Пилипенко Інна)	місяців	5,00	4 000,00	20 000,00	20 000,00	20 000,00	
Пункт:		Менеджмент та логістика проекту (Брежнева Богдана)	місяців	5,00	5 000,00	35 000,00	35 000,00	35 000,00	
Пункт:		Інформаційний супровід, анонсування, смм, медіа (Троценко Олексій)	місяців	5,00	3 000,00	15 000,00	15 000,00	15 000,00	
Всього по підрозділу 2 "Оплата праці":				42,00	184 000,00	290 000,00	290 000,00	290 000,00	
Підрозділ:	3	Соціальні внески							
Стаття:	3.1	Соціальні внески з оплати праці	місяців			63 800,00	63 800,00	63 800,00	

Всього по підрозділу 2 "Оплата праці":

Всього по підрозділу 3

Пункт:	а	Штатні працівники 22%	місяців			6 600,00	
Пункт:	б	За договорами ЦПХ 22%	місяців			57 200,00	
Пункт:	в					-	
<b>Всього по підрозділу 3 "Соціальні внески":</b>							
Розділ:	4	Витрати пов'язані з відрядженнями (для штатних працівників)				63 800,00	
Стаття:	4.1	Вартість проїзду				-	
Пункт:	а		шт.			-	
Пункт:	б		шт.			-	
Пункт:	в		шт.			-	
Стаття:	4.2	Вартість проживання				-	
Пункт:	а					-	
Пункт:	б					-	
Пункт:	в					-	
Пункт:	г					-	
Стаття:	4.3	Добові (розрахунок на відряджену особу)				-	
Пункт:	а					-	
Пункт:	б					-	
Пункт:	в					-	
<b>Всього по підрозділу 4 "Витрати пов'язані з відрядженнями":</b>							
Підрозділ:	5	Убладнання і нематеріальні активи				-	
Стаття:	5.1	Убладнання, інструменти, інвентар які необхідні для використання його при реалізації проекту грантоотримувача				-	
Пункт:	а					-	
Пункт:	б					-	
Стаття:	5.2	Нематеріальні активи, які необхідні до придбання для використання їх при реалізації проекту грантоотримувача				-	
Пункт:	а	Програмне забезпечення (з деталізацією технічних характеристик)				-	
Пункт:	б	Право використання (ліцензія)				-	
Пункт:	в	Інші нематеріальні активи				-	
<b>Всього по підрозділу 5 "Убладнання і нематеріальні активи":</b>							
Підрозділ:	6	Витрати пов'язані з орендою				-	



*Відомий О.О.*



Всього по підрозділу 8 "Матеріальні витрати":									
Підрозділ:	9	Поліграфічні послуги	50,00	900,00	3 600,00	15 000,00			
Стаття:	9.1	Послуги із виготовлення:	1 002,00	804,00	3 600,00	3 600,00			
Пункт:	а	Виготовлення макетів				-			
Пункт:	б	Навесніння логотипів				-			
Пункт:	в	Друк брошур (А5 формату на 4 -6 сторінок)	500,00	3,00	1 500,00	1 500,00			
Пункт:	г	Друк наліпок	500,00	1,00	500,00	500,00			
Пункт:	д	Друк листівок				-			
Пункт:	е	Друк плакатів				-			
Пункт:	є	Друк банерів (3x4 м., 07x5м)	2,00	800,00	1 600,00	1 600,00			
Пункт:	ж	Друк інших роздаткових матеріалів				-			
Пункт:	з	Послуги копірайтера				-			
Пункт:	и	Інші поліграфічні послуги				-			
Всього по підрозділу 9 "Поліграфічні послуги":			1 002,00	804,00	3 600,00	3 600,00			
Підрозділ:	10	Послуги з просування							
Пункт:	а	фото-, відеофіксація подій та обробка матеріалів	30,00	700,00	21 000,00	21 000,00			
Пункт:	б	рекламні витрати				-			
Пункт:	в	SMM, SO (SEO)				-			
Пункт:	г	Інші				-			
Всього по підрозділу 10 "Послуги з просування":			30,00	700,00	21 000,00	21 000,00			
Підрозділ:	11	Створення веб-ресурсу							
Пункт:	а	Розробка загального плану головної сторінки Розробка (хочемі менше та карти сайту Розробка текстової частини сайту (контенту) Розробка загальних планів ключових сторінок сайту Визначення параметрів технологічної бази. Вибір доменного імені сайту Вибір SMS сайту (системи управління контентом) Вибір хостингу	1,00	5 000,00	5 000,00	5 000,00			
Пункт:	б	Витрати з обслуговування сайту				-			
Всього по підрозділу 11 "Створення веб-ресурсу":			1,00	5 000,00	5 000,00	5 000,00			
Підрозділ:	12	Придбання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях Інформації							
Пункт:	а	Найменування методичних, навчальних, інформаційних матеріалів				-			
Пункт:	б	Найменування методичних, навчальних, інформаційних матеріалів				-			
Всього по підрозділу 12 "Придбання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях"						-			



*Витруш Л.С.*

Підрозділ:	13	Послуги з організації подій											
Пункт:	а										-		
<b>Всього по підрозділу 13 "Витрати з перекладу":</b>													
Підрозділ:	14	Адміністративні витрати									-		
Пункт:	б										-		
Пункт:	в	Аудиторські послуги	послуга	1,00	9 000,00	9 000,00					9 000,00		
<b>Всього по підрозділу 14 "Адміністративні витрати":</b>													
Підрозділ:	14	Інші прямі витрати											
Стаття:	14.1	Послуги комп'ютерної обробки, монтажу, зведення											
Пункт:	а	Найменування послуги	шт.	-	-	-					-		
Стаття:	14.2	Витрати на послуги страхування											
Пункт:	а										-		
Пункт:											-		
Стаття:	14.3	Видавничі послуги											
Пункт:	а										-		
Стаття:	14.4	Інші прямі витрати											
Пункт:	а	Послуги дизайну: дизайн афіш, буклетів, банерів, стікерів (ФОП Калита Анастасія)	місяць	2,00	8 000,00	16 000,00					16 000,00		
Пункт:	б										-		
Пункт:	в	Бронювання та придбання авіаквитків (Берлін-Київ-Берлін, Париж Київ (Париж) 1 особа учасник проекту - художник	послуга	1,00	19 500,00	19 500,00					19 500,00		
Пункт:	г										-		
Пункт:	д										-		
Пункт:	е										-		
<b>Всього по підрозділу 14 "Інші прямі витрати":</b>													
<b>Всього по розділу II "Витрати":</b>													
<b>РЕЗУЛЬТАТ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЕКТУ</b>													
										3,00	27 500,00	35 500,00	35 500,00
											442 900,00	442 900,00	442 900,00



*Визначено*

РЕЗУЛЬТАТ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЕКТУ

\*При наявності співфінансування, Грантоотримувач має право вирішувати, які статті витрат будуть співфінансуватися.



*В. Мухоморова*